

COURIR
LA CRIÉE
CENTRE D'ART
CONTEMPORAINS
RENNES - F
RUES

Place Honoré Commeurec – 35000 Rennes

T. 02 23 62 25 10 – la-creee@ville-rennes.fr

www.creee.org

SAFE SOUNDS

ZIAD ANTAR

Exposition du 13 décembre 2013 au 16 février 2014

Commissaire d'exposition : Sophie Kaplan

Production : La Criée centre d'art contemporain



La Criée est un équipement culturel de la Ville de Rennes.

Né en 1978 à Saïda au Sud Liban, Ziad Antar a étudié l'ingénierie agricole à Beyrouth, puis le cinéma à Paris jusqu'en 2003. L'image fixe ou en mouvement est au centre de son œuvre. S'intéressant aux différents supports et techniques photographiques et filmiques, il fait de ceux-ci la matière première de son travail. Par exemple, dans la série *Expired*¹ (2000-2010), il expérimente des prises de vue avec des pellicules périmées, récupérées dans les arrières boutiques de studios photos. À partir de ces négatifs rongés par le temps, l'artiste pose un regard décalé, à la fois archaïque et contemporain, sur les villes du Caire, Alexandrie, New-York, Saïda, Paris, les portraits de célébrités ou d'anonymes.

Pour sa première exposition personnelle dans un centre d'art en France, Ziad Antar a choisi une sélection de films et de vidéos réalisés entre 2004 et 2013. Conçue comme une exposition en mouvement – mouvement des images, mouvement des spectateurs, ***Safe Sounds*** est une plongée dans le travail de Ziad Antar, qui aborde « l'image comme idée² ».

Comme pour la photographie, l'artiste s'intéresse en particulier au langage du médium vidéo et joue avec ses contraintes techniques. Sa façon de filmer allie le rudimentaire à une certaine notion d'urgence : durées courtes, sujets uniques, plans séquences ou plans fixes, absence de montage, utilisation de matériel basique ou usagé, etc. Ziad Antar puise ses sujets dans son environnement quotidien. Les moyens modestes avec lesquels il les traite et les restrictions qu'il se fixe, lui permettent de saisir une traduction « instantanée » de ses idées.

Dans la grande salle, Ziad Antar présente une œuvre inédite, intitulée ***Saïda*** (2013). Réalisé avec une caméra 8 mm depuis un bateau de pêcheur, le film dresse un portrait panoramique de la ville, du nord jusqu'au sud.

¹ La Série *Expired* est conservée au Musée Niépce de la photographie à Chalon-sur-Saône

² Barbara Coffy, « une idée, une vidéo – Ziad Antar », in <http://ilabel.wordpress.com>, 1^{er} février 2011

Les images en couleur, aux tonalités bleues, dévoilent le port, les hauteurs de la ville, ses transformations et enfin, la décharge qui se jette dans la mer, la plus grande à ciel ouvert de la Méditerranée. La pellicule et la lumière donnent au paysage un grain particulier. Le film mêle les vues extérieures en mouvement avec des plans en intérieur centrés sur les étals de poissons du marché.

Saïda est diffusée face à autre pièce inédite, *Des oliviers*. Une correspondance se produit entre les deux films, induit par la proximité du grain de l'image (8 mm), le mouvement de caméra et les sujets. Les produits de la mer font écho à ceux de la terre. Le film *Des oliviers* a été réalisé à l'été 2013, dans une plantation d'oliviers sur les hauteurs de Saïda. Les images en noir et blanc renvoient à l'histoire et à l'économie de la région, aux cultures ancestrales qui perdurent aujourd'hui. Le film présente des plans resserrés sur les olives, les branches, les machines, le ciel, les mains de cueilleurs, etc. Ziad Antar a monté ce film « comme un poème, une métaphore ».

La musique et le son jouent également un rôle important dans l'exposition. Ils sont le sujet même de plusieurs vidéos, diffusées en alternance.

La série *Night of Love* (1, en 2009 et 2, en 2013) présente différentes interprétations d'une des chansons d'Oum Kalthoum, *Laylit Hobb*. Cette chanson populaire, « ancrée dans la mémoire collective du monde arabe », est reprise en partie par deux musiciens aux styles et aux origines très différentes, Hsin Jung au violon et Charbel Haber à la guitare. Dans cette deuxième partie, nouvel opus produit pour l'exposition, Charbel Haber interprète la chanson en rendant hommage à Omar Khorchid, célèbre guitariste égyptien qui a joué aux côtés de la chanteuse. À travers les portraits en plans fixes des musiciens, tournés en caméra DV et HD, se dessinent tout le paradoxe et la richesse de la musique, à la fois extrêmement ancrée culturellement et absolument universelle.

La Marche turque (2006) reprend en écho une musique inscrite dans la mémoire collective occidentale. La vidéo est une vue en plongée et en noir et blanc sur les mains d'une pianiste jouant *La Marche turque* de Mozart au piano. Les cordes de l'instrument ont été bloquées et ne laissent entendre que le son des doigts sur le clavier. Les percussions produisent alors une toute autre musicalité. Pour Ziad Antar, « la dimension poétique de la musique disparaît et introduit une sorte de marche militaire. La marche turque de Mozart, l'une des plus fameuses compositions, évoque l'élite de l'infanterie de l'armée Ottomane lorsque l'Autriche récupéra la Hongrie à l'Empire turc ³ ». Pour l'artiste, cette sonate renvoie aux relations des pays Nord-Sud, à l'histoire des conflits, des changements. Elle évoque également les différentes formes d'appropriations qui nourrissent la musique et plus largement la création.

Sur le mur opposé, est projetée la vidéo *Tambourro* (2004). L'artiste est filmé en plan fixe sous sa douche, claquant ses mains en rythme sur son torse. Le corps devient un instrument de musique et de percussions qui résonnent dans l'espace de La Criée. La vidéo devient ici la trace d'une performance ancrée dans l'intime et la réalité quotidienne.

Présentée sur moniteur et en boucle, la vidéo *La Souris* (2009) produit une tout autre sonorité, plus mécanique. Celle-ci provient d'un jouet téléguidé en forme de souris qui se heurte à un piège en bois sur laquelle est inscrite « Lucifer ». La vidéo nous donne à voir un autre aspect du travail de Ziad Antar, teinté d'humour. Ici, la menace devient dérisoire et la bataille se transforme en jeu.

Comme un état de fait, une composante de son quotidien, la situation conflictuelle au Liban et plus largement au Moyen Orient est aussi présente dans les vidéos de Ziad Antar. Cependant, le conflit n'est jamais traité directement dans ses composantes politiques ou historiques.

³Ziad Antar cité dans « Ziad Antar – Tout à part » de Christine Macel in *Flash Art*, novembre – décembre 2012

Safe Sound (2006), diffusée dans la seconde salle, montre le quotidien de sa famille pendant la guerre des 30 jours, qui opposa en 2006 Israël et le Hezbollah. On ne voit rien des combats et des morts, mais on perçoit la réalité de la guerre à travers la marche lente des heures, les conversations et les pauses languissantes, le journal télévisé, le bruit des tirs de roquette et d'une bombe au loin. L'artiste filme les rues de Saïda, les toits, les balcons depuis sa fenêtre, le flux des voitures... De jour, de nuit, à l'aube ou au crépuscule, la caméra enregistre la vie quotidienne de la ville en guerre et nous la donne à vivre dans sa paradoxale banalité.

Si les vidéos de Ziad Antar témoignent d'une vision du monde marquée par les conflits, elles échappent à la narration et au récit. L'artiste privilégie une approche frontale et radicale du médium. Il restreint son langage et traite l'image tel un matériau brut. Par ce biais, il parvient à capter des petits riens, des gestes, des mouvements, des objets qui acquièrent une profondeur, une valeur symbolique, témoins d'une urgence.

L'exposition *Safe Sounds* nous immerge ainsi dans un environnement sonore et visuel. Les vidéos projetées en alternance produisent un rythme séquencé mêlant les sonorités de la ville, de la guerre, du jeu... Les images de Ziad Antar proposent une approche immédiate de la réalité du monde, sans artifice. Elles apparaissent telles des évidences, voire des fulgurances.

Rendez-vous

Tous publics

> Rencontre avec Ziad Antar

Samedi 14 décembre 2013, 15h à La Criée

Entrée libre.

> Visite After Work

Visite commentée pour tous

Judi 19 décembre, 17h30 à La Criée

Entrée libre.

> Visite de traverse

Ateliers de création musicale avec Ajax Tow : **dimanche 9 février 2014**

- Atelier de 14h30 à 16h pour les 6 – 12 ans (10 enfants maximum)

- Atelier de 16h30 à 18h pour les adultes (15 adultes maximum)

Réservation conseillée au 02 23 62 25 12 ou par mail : la-criee@ville-rennes.fr

> Visites commentées pour les groupes

Du mardi au vendredi :

Pour les groupes enfants : de 9h à 12h30 et les mercredis jusqu'à 18h

Pour les groupes adultes : de 14h à 19h

Sur demande et réservation uniquement

Accessibilité

> Visite descriptive et sonore

Pour les personnes aveugles et malvoyantes

Vendredi 14 février à 17h30 à La Criée (durée : 1h30)

Gratuit, sur inscription au 02 23 62 25 11

Enseignement supérieur et formation

> Partenariat pédagogique

Pour les étudiants en histoires des arts, arts plastiques, arts du spectacle ou sciences humaines et sociales, le service des publics propose des visites commentées, des interventions thématiques ou rencontres professionnelles (workshop, présentation du centre d'art et de sa programmation dans les établissements), des projets tuteurés ou de recherche, ainsi que des parcours de découverte en lien avec la saison *Courir Les Rues*.

Information auprès du service des publics.

Jeunes publics

> Visites Pêle-Mêle

(Écoles maternelles et élémentaires)

Visite sous forme d'atelier-jeu avec la mise à disposition d'un outil pédagogique conçu à partir des œuvres. Le « pêle-mêle » propose différents points de vue sur les œuvres pour favoriser l'observation, l'écoute, la déambulation et l'expression des élèves.

Du mardi au vendredi entre 9h30 et 12h.

Gratuit, sur réservation uniquement.

> Visite Mille-Feuilles

(Collèges, lycées généraux, techniques et professionnels)

Visite avec entrées thématiques : art et vie quotidienne / la vidéo comme medium / art et musique...

Du mardi au vendredi entre 9h30 et 12h et entre 14h et 18h.

Gratuit, sur réservation uniquement.

> Visites à modeler

(Loisirs enfants et adolescents)

Visite avec atelier d'expérimentation plastique et sonore, prenant appui sur les œuvres et la démarche de Ziad Antar.

Les mercredis après-midis et pendant les vacances scolaires, du mardi au vendredi, entre 9h30 et 12h.

Gratuit, sur réservation uniquement.

Autour de l'exposition

> *Conversation Pieces*

Collectif *Suspended Spaces*,

Basma Alsharif, Marwa Arsanios, François Bellenger, Yasmine Eid-Sabbagh, Maider Fortuné, Hatem Imam, Lamia Joreige, Valérie Jouve, Ghassan Maasri, Mira Sanders

Exposition du 7 novembre au 20 décembre 2013

À la galerie Art & Essai (campus Université Rennes 2)

Ziad Antar fait partie du projet *Suspended Spaces* depuis 2007.

Jan Kopp, artiste associé à la saison 2013-2014 *Courir les Rues* de La Criée, est l'un des cinq membres du collectif qui porte l'aventure de *Suspended Spaces*.

Les Rayons Verts

> Concert de Charbel Haber

Judi 12 décembre 2013, 21h à La Criée

Sur une invitation de Ziad Antar

> Conférence illustrée et racontée

« Famagusta, Tripoli, Beyrouth, Rio : récits suspendus »

Avec Jan Kopp, Daniel Lê, Françoise Parfait et Eric Valette du collectif *Suspended Spaces*

Judi 23 janvier 2014, 20h30 à La Criée

Entrée libre.

Informations pratiques :

Le centre d'art est ouvert du mardi au vendredi de 12h à 19h,

le samedi et dimanche de 14h à 19h.

Fermeture le lundi, le 25 décembre et 1^{er} janvier.

L'entrée est libre et gratuite.

Tous les rendez-vous proposés par le service des publics sont gratuits et ouverts à tous.

En visite libre ou commentée, les groupes sont accueillis uniquement sur réservation.

Contacts et réservations

Carole Brulard, responsable du service des publics

T. 02 23 62 25 11 / c.brulard@ville-rennes.fr

Amandine Braud, médiatrice culturelle

T. 02 23 62 25 12 / a.braud@ville-rennes.fr



La Criée reçoit le soutien de la Direction Régionale des Affaires Culturelles de Bretagne, du Conseil Régional et du Conseil Général d'Ille-et-Vilaine.